RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

DET FÆLLES EU-ICAO-UDVALGS AFGØRELSE

af 21. september 2011

om vedtagelsen af et bilag om luftfartssikkerhed til samarbejdsmemorandummet mellem Den Europæiske Union og Organisationen om International Civil Luftfart om en ramme for et styrket samarbejde

(2013/310/EU)

DET FÆLLES EU-ICAO-UDVALG HAR —

under henvisning til samarbejdsmemorandummet mellem Den Europæiske Union og Organisationen for International Civil Luftfart om en ramme for et styrket samarbejde, der er undertegnet i Montreal og Bruxelles den 28. april og 4. maj 2011 (EU-ICAO MoC), særlig artikel 7, stk. 3, litra c), og

ud fra følgende betragtning:

Et bilag om luftfartssikkerhed bør knyttes til EU-ICAO MoC —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilaget til denne afgørelse vedtages herved og indgår som en integrerende del af EU-ICAO-MoC.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Montreal, den 21. september 2011.

På Det Fælles EU-ICAO-Udvalgs vegne

Formænd

På vegne af Den Europæiske Union	*På vegne af Organisationen for International Civil Luftfart*
Matthias RUETE	Raymond BENJAMIN

BILAG

»BILAG I

LUFTFARTSSIKKERHED

1. **Mål**

1.1. Parterne indvilger i at samarbejde om luftfartssikkerhed inden for rammerne af dette samarbejdsmemorandum (MoC) mellem Den Europæiske Union og Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO), der blev paraferet i Montreal den 27. september 2010.

1.2. I tråd med deres tilsagn om at nå frem til de højeste niveauer for luftfartssikkerhed verden over og for den globale harmonisering af sikkerhedsstandarder og anbefalede praksis (SARP) aftaler parterne at arbejde nært sammen med en høj grad af gennemsigtighed og dialog med sigte på at koordinere deres sikkerhedsaktiviteter.

2. **Anvendelsesområde**

2.1. I bestræbelserne på at opfylde målene i stk. 1.2 aftaler parterne at samarbejde på følgende områder:

— der føres en regelmæssig dialog om sikkerhedsanliggender af gensidig interesse

— der skabes gennemsigtighed med en regelmæssig udveksling af sikkerhedsrelevante oplysninger og data og ved at give gensidig adgang til databaser

— der sikres deltagelse i sikkerhedsaktiviteter

— der indrømmes en gensidig anerkendelse af resultaterne af ICAO's verdensomspændende evalueringsprogram for kontrol med sikkerheden (USOAP) og EU's standardinspektioner

— der foretages en overvågning og analyse af staters overholdelse af ICAO's standarder og efterlevelse af den anbefalede praksis

— der samarbejdes om fastsættelse af forskrifter og standarder

— projekter og programmer for teknisk bistand udvikles og tilrettelægges

— det regionale samarbejde fremmes

— eksperter udveksles og

— der tilbydes uddannelse.

2.2. Det i stk. 2.1 nævnte samarbejde udbygges på de områder, hvor EU har kompetence.

3. **Gennemførelse**

3.1. Parterne kan fastsætte arbejdsgange med angivelse af de i fællesskab aftalte mekanismer og procedurer for på effektiv vis at gennemføre samarbejdet på de områder, som er omhandlet i artikel 2.1. Disse arbejdsgange skal vedtages af det fælles udvalg.

4. **Dialog**

4.1. Parterne indkalder regelmæssigt til møder og telekonferencer for at drøfte sikkerhedsanliggender af gensidig interesse og koordinerer aktiviteter, hvor dette er relevant.

5. **Gennemsigtighed, informationsudveksling og adgang til databaser**

5.1. Parterne skal med forbehold af deres gældende regler fremme gennemsigtigheden på luftfartssikkerhedsområdet i deres forbindelser med tredjeparter.

5.2. Parterne sikrer gennemsigtighed i deres samarbejde og arbejder sammen om sikkerhedsaktiviteter ved at udveksle relevante og hensigtsmæssige sikkerhedsdata, sikkerhedsinformation og dokumentation, ved at give adgang til relevante databaser og lette en gensidig deltagelse i møder. Parterne indfører til dette formål arbejdsgange, hvori der specificeres procedurer med henblik på informationsudveksling og adgang til databaser, og som garanterer, at oplysninger fra den anden part holdes fortrolige i henhold til samarbejdsmemorandummets artikel 6.

6. **Deltagelse i sikkerhedsaktiviteter**

6.1. Med henblik på gennemførelsen af dette bilag opfordrer hver part i givet fald den anden part til at deltage i sikkerhedsrelaterede aktiviteter og møder med henblik på at sikre et nært samarbejde og koordinering. De nærmere vilkår for denne deltagelse fastsættes i arbejdsgange, som parterne aftaler.

7. **Koordinering af ICAO's USOAP og EU's standardinspektioner**

7.1. Parterne aftaler at forbedre deres samarbejde på områderne USOAP og standardinspektioner for at sikre en effektiv udnyttelse af de begrænsede ressourcer og undgå dobbeltarbejde, samtidig med at ICAO's USOAP bevarer sin universalitet og integritet.

7.2. Med sigte på at verificere EU-medlemsstaters opfyldelse af ICAO's standarder i relation til sikkerhed og efterlevelsen af ICAO's anbefalede praksis og for at opfylde målene i stk. 7.1 fastsætter parterne en ramme for om fornødent at udføre:

a) ICAO's safety oversight audits af Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) angående sikkerhedsrelaterede SARP, som omhandles i EU-lovgivningen, og med hensyn til visse funktioner og opgaver, som EASA udfører på EU-medlemsstaternes vegne, og

b) ICAO's tilsyn med EU's standardinspektioner, som udføres af EASA af EU-medlemsstaternes nationale kompetente myndigheder for så vidt angår sikkerhedsrelaterede SARP, der omhandles i EU-lovgivningen.

7.3. Parterne fastsætter arbejdsgange med en nærmere specifikation af de mekanismer og procedurer, der er nødvendige for en effektiv gennemførelse af den ramme, som er omtalt i stk. 7.2. Disse arbejdsgange skal bl.a. omfatte følgende aspekter:

a) rækkevidden af ICAO's USOAP-interventionsaktiviteter, herunder audit- og valideringsbesøg baseret på en sammenlignende analyse af EU-lovgivningen og ICAO's sikkerhedsrelaterede SARP

b) gensidig deltagelse i hver parts respektive audit-, inspektions- og valideringsaktiviteter

c) oplysninger, som forelægges hver part med henblik på ICAO's USOAP og EASA's standardinspektioner

d) der sikres fortrolighed om fornødent, databeskyttelse og håndtering af følsomme oplysninger og

e) besøg på stedet.

8. **Deling af sikkerhedsinformation og analyser**

8.1. Med forbehold af deres gældende regler deler parterne indbyrdes relevante sikkerhedsdata, der indsamles via USOAP og andre kilder såsom ICAO's løbende overvågningsaktiviteter, EASA's standardinspektioner og SAFA-inspektioner samt analyser, der foretages på grundlag af disse data.

8.2. Parterne arbejder nært sammen om tiltag med henblik på at sikre en mere effektiv overholdelse af SARP i EU og i andre stater. Dette samarbejde skal omfatte informationsudveksling, fremme af dialog mellem de berørte parter, besøg eller inspektion på stedet og koordinering af en eventuel teknisk bistand.

9. **Reguleringsanliggender**

9.1. Hver part skal sikre, at den anden part holdes underrettet om alle dens relevante love, administrative bestemmelser, standarder, krav og anbefalede praksis, som kunne påvirke gennemførelsen af dette bilag, tillige med eventuelle ændringer heraf.

9.2. Parterne underretter hinanden rettidigt om eventuelle foreslåede ændringer af deres relevante love, administrative bestemmelser, standarder, krav og anbefalede praksis, for så vidt disse ændringer kan have indflydelse på dette bilag. I lyset af sådanne ændringer kan det fælles udvalg om fornødent vedtage ændringer af dette bilag efter samarbejdsmemorandummets artikel 7.

9.3. Med den globale harmonisering af sikkerhedsforskrifter og standarder for øje holder parterne indbyrdes samråd om tekniske forskrifter angående luftfartssikkerhed i regelfastsættelsens forskellige faser eller i SARP-udviklingsprocesserne, og de skal indbydes til at deltage i de associerede tekniske organer, når dette er relevant.

9.4. ICAO forelægger EU oplysninger i god tid om ICAO's afgørelser og henstillinger, der får indflydelse på sikkerhedsrelaterede SARP, ved at give fuld adgang til ICAO's State Letters og elektroniske bulletiner.

9.5. Når dette er relevant, bestræber EU sig på at sikre, at den relevante EU-lovgivning er i overensstemmelse med ICAO's luftfartssikkerhedsrelaterede SARP.

9.6. Med forbehold af EU-medlemsstaternes pligter som kontraherende stater i Chicago-konventionen skal EU, når dette er relevant, indgå i en dialog med ICAO om at levere tekniske oplysninger i tilfælde, hvor der opstår spørgsmål om overensstemmelse med ICAO's standarder og efterlevelse af ICAO's anbefalede praksis som følge af anvendelsen af EU-lovgivningen.

10. **Projekter og programmer for teknisk bistand**

10.1. Parterne skal koordinere deres bistand til stater for at sikre en effektiv udnyttelse af ressourcer og forebygge dobbeltarbejde, og de skal udveksle oplysninger og data om projekter og programmer for sikkerhedsrelateret teknisk bistand.

10.2. Parterne skal indgå i fælles aktiviteter med henblik på at iværksætte og koordinere internationale bestræbelser på at udpege donorer, som er villige og i stand til at bidrage med målrettet teknisk bistand til stater med betydelige sikkerhedsmangler.

10.3. EU's bidrag skal bl.a. rettes mod programmer og projekter, som tilsigter at bistå stater og regionale civile luftfartsorganer med at løse betydelige sikkerhedsmangler, gennemføre ICAO's SARP, udvikle forskriftssamarbejde og styrke statslige systemer for tilsyn med sikkerheden, herunder ved at oprette regionale systemer for tilsyn med sikkerheden.

11. **Regionalt samarbejde**

11.1. Parterne skal give forrang til aktiviteter, der sigter mod at fremskynde oprettelsen af regionale organisationer for tilsyn med sikkerheden i de tilfælde, hvor den regionale indfaldsvinkel rummer muligheder for bedre omkostningseffektivitet, tilsyn og/eller standardiseringsprocesser.

12. **Ekspertbistand**

12.1. Uden at dette berører ekspertbistandsordninger, som er skabt uden for dette bilags anvendelsesområde, bestræber EU sig på efter anmodning at stille eksperter med dokumenteret teknisk erfaring på relevante luftfartssikkerhedsområder til rådighed for ICAO med henblik på at udføre opgaver og deltage i aktiviteter, som hører under dette bilags anvendelsesområde. Betingelserne for denne ekspertbistand specificeres i en arbejdsgang mellem parterne.

13. **Uddannelse**

13.1. Når dette er relevant, letter hver part den anden parts personales deltagelse i sine eventuelle uddannelsesprogrammer om luftfartssikkerhed.

13.2. Parterne skal udveksle oplysninger og materialer om uddannelsesprogrammer om luftfartssikkerhed og i givet fald koordinere og samarbejde om at udvikle uddannelsesprogrammer.

13.3. I forbindelse med aktiviteter, der er omhandlet i dette bilags artikel 10, samarbejder parterne om at lette og koordinere deltagelsen i uddannelsesprogrammer for praktikanter fra stater eller regioner, hvortil en af parterne yder teknisk bistand.

14. **Revisionsklausul**

14.1. Parterne skal regelmæssigt tage gennemførelsen af dette bilag op til revision og om nødvendigt tage den relevante udvikling inden for politik eller forskrifter i betragtning.

14.2. En revision af dette bilag skal udføres af det fælles udvalg, som er nedsat i medfør af samarbejdsmemorandummets artikel 7.

15. **Ikrafttræden, ændringer og ophør**

15.1. Dette bilag træder i kraft på dagen for det fælles udvalgs vedtagelse, og det gælder, indtil det opsiges.

15.2. Arbejdsgange, som aftales i henhold til dette bilag, skal træde i kraft på dagen for det fælles udvalgs vedtagelse.

15.3. Eventuelle ændringer af eller opsigelse af arbejdsgange, som er vedtaget i henhold til dette bilag, skal aftales i det fælles udvalg.

15.4. Dette bilag kan når som helst opsiges af en af parterne. Denne opsigelse får virkning seks måneder efter den ene parts modtagelse af et skriftlig opsigelsesvarsel fra den anden part, medmindre det nævnte opsigelsesvarsel efter gensidig aftale mellem parterne trækkes tilbage før udløbet af denne seksmånedersfrist.

15.5. Med forbehold af andre bestemmelser i denne artikel gælder det, at hvis dette samarbejdsmemorandum opsiges, opsiges dette bilag og eventuelle arbejdsgange, der er vedtaget i medfør af dette, samtidigt.«